SERVICE CENTRAL DE LEGISLATION

Memorial des Großherzogthums Luxemburg.

MEMORIAL DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG.

Mittwoch, 17. April 1878. № 26. Mercredi, 17 avril 1878.

Gesetz vom 5. Februar 1878, wodurch dem Hrn. J. Volz, Taglöhner zu Esch a. d. Alzette, die Naturalisation verliehen wird.

Wir **Wilhelm** III, von Gottes Gnaden König der Niederlande, Prinz von Oranien-Nassau, Großherzog von Luxemburg, 2c., 2c., 2c.;

Nach Einsicht des Naturalisationsgesuches des Hrn. Joh. Volz, Taglöhner zu Esch a. d. Alzette, daselbst geboren den 16. Februar 1850;

Nach Einsicht des Art. 10 der Verfassung;

Nach Anhörung Unseres Staatsrathes;

Mit Zustimmung der Kammer der Abgeordneten;

Nach Einsicht der Entscheidung der Abgeordneten-Kammer vom 17. Januar 1878 und derjenigen des Staatsrathes vom 21. dess. Mts., gemäß welchen eine zweite Abstimmung nicht stattfinden wird;

Haben verordnet und verordnen:

Art. 1. Dem Hrn. Johann Volz ist die Naturalisation verliehen.

Art. 2. Diese Naturalisation unterliegt einer Einregistrirungsgebühr von 50 Franken.

Befehlen und verordnen, daß dieses Gesetz ins „Memorial" eingerückt werde, um von allen, die es betrifft, ausgeführt und befolgt zu werden.

Luxemburg den 5. Februar 1878.

Für den König-Großherzog:
Dessen Statthalter
im Großherzogthum,
Heinrich,
Prinz der Niederlande.

Der General-Director
der Justiz,
Paul Eyschen.

Loi du 5 février 1878, qui accorde la naturalisation à M. Jean Volz, journalier à Esch-sur l'Alzette.

Nous GUILLAUME III, par la grâce de Dieu, Roi des Pays-Bas, Prince d'Orange-Nassau, Grand-Duc de Luxembourg, etc., etc., etc.;

Vu la demande en naturalisation de M. Jean *Volz*, journalier à Esch-sur l'Alzette, né au dit lieu le 16 février 1850;

Vu l'art. 10 de la Constitution;

Notre Conseil d'État entendu;

De l'assentiment de la Chambre des députés;

Vu la décision de la Chambre des députés du 17 janvier 1878 et celle du Conseil d'État du 21 du même mois, portant qu'il n'y a pas lieu à second vote;

Avons ordonné et ordonnons:

Art. 1er. La naturalisation est accordée au dit Jean *Volz*.

Art. 2. Cette naturalisation est conférée moyennant un droit d'enregistrement de 50 francs.

Mandons et ordonnons que la présente loi soit insérée au *Mémorial*, pour être exécutée et observée par tous ceux que la chose concerne.

Luxembourg, le 5 février 1878.

Pour le Roi Grand-Duc:
Son Lieutenant-Représentant
dans le Grand-Duché,
HENRI,
PRINCE DES PAYS-BAS.

Le Directeur général
de la justice,
Paul EYSCHEN.

SERVICE CENTRAL DE LEGISLATION

Datum der Annahme.

(Art. 8 des Gesetzes vom 12. November 1848, Nr. 2.)

Die durch vorstehendes Gesetz dem Hrn. Joh. Volz verliehene Naturalisation ist von ihm am 19. April d. J. angenommen worden, wie solches aus einem Protokoll hervorgeht, welches am nämlichen Tage vom Bürgermeister der Gemeinde Esch a. d. Alzette aufgenommen worden, und von welchem eine Ausfertigung bei der General-Direction der Justiz eingegangen ist.

Luxemburg den 16. April 1878.

Der General-Director der Justiz,
Paul Eyschen.

Date de l'acte d'acceptation.

(Art. 8 de la loi du 12 novembre 1848, n° 2).

La naturalisation accordée par la loi publiée ci-dessus a été acceptée le 19 avril courant par M. Jean *Volz*, ainsi qu'il résulte d'un procès-verbal dressé le même jour par le bourgmestre de la commune d'Esch-sur-l'Alzette, et dont une expédition a été déposée à la Direction générale de la justice.

Luxembourg, le 16 avril 1878.

Le Directeur général de la justice,
PAUL EYSCHEN.

Bedingungsheft für den Verkauf der zwischen der Maria-Theresien-Straße und dem Boulevard des Viaduktes gelegenen und von der vormaligen Festungsdomaine herrührenden Bauplätze.

Die durch Abtragung des Wagenhauses und des daranstoßenden Wärterhauses, sowie der Maria-Theresien-Kaserne erlangten Bauplätze sollen kraft der durch das Gesetz vom 1. August 1877 genehmigten Uebereinkunft, unter den allgemeinen Bedingungen des durch Königl.-Großh. Beschluß vom 17. Februar 1876 abgeänderten Bedingungsheftes vom 29. Juni 1868, sowie unter nachstehenden besonderen Bedingungen veräußert werden:

Art. 1. Die auf dem Plane für die zu errichtenden Wohnhäuser angegebenen Baulinien müssen streng beobachtet werden.

Art. 2. Die Façaden der Häuser müssen auf der ganzen Vorderseite der veräußerten Bauplätze, sowohl nach der Maria-Theresien-Straße als nach der Verlängerung der Chimay- und der Philipp-Straße hin, der Straße zugewendet sein. Nach dem Boulevard des Viaduktes und dem Boulevard des Königs hin müssen die Häuser 10 Meter von der Grenze der genannten Bauplätze ab einwärts erbaut werden. Die auf diese Weise frei gebliebenen Theile der Bauplätze, von 10 Meter gleichmäßiger Breite, müssen in Gärten

Cahier des charges et conditions pour la vente des terrains à bâtir compris entre la rue Marie-Thérèse et le boulevard du Viaduc et provenant du domaine de la ci-devant forteresse.

Les terrains provenant de la démolition du bâtiment dit « Wagenhaus » et de la maison du gardien y attenante, ainsi que ceux provenant de la démolition de la caserne Marie-Thérèse seront, conformément à la convention approuvée par la loi du 13 août 1877, vendus sous les clauses et conditions générales de l'arrêté royal grand-ducal du 29 juin 1868, modifié par celui du 17 février 1876, et sous les conditions particulières ci-après :

Art. 1er. Les alignements indiqués au plan pour les maisons d'habitation à ériger seront rigoureusement observés.

Art. 2. Les maisons seront établies à front de rue, sur toute la façade des terrains vendus, du côté de la rue Marie-Thérèse, de la rue de Chimay prolongée et de la rue St-Philippe prolongée ; elles s'élèveront en retraite de 10 mètres sur les limites des dits terrains, du côté du boulevard du Viaduc et du boulevard royal. Les bandes de terrain, ainsi ménagées, de 10m de largeur uniforme, devront être converties en jardins, lesquels seront clos par les acquéreurs, tant du côté de la voie publique qu'entre eux, par des grilles identiques, sous tous

SERVICE CENTRAL DE LEGISLATION

angelegt werden; dieselben sind von den Ansteigerern, sowohl zur Straße hin, als unter sich, durch Gitter abzuschließen, welche in allen Punkten denen gleich sind, welche die Verwaltung für das Boulevard des Königs genehmigt hat.

Art. 3. Die Häuser müssen zwei Stockwerke über dem Erdgeschoß tragen. Die Erbauung eines dritten Erdgeschosses bleibt frei gestellt, doch muß das Mauerwerk stark genug für ein drittes Stockwerk sein.

Art. 4. Die Minimalhöhe von Fußboden zu Fußboden ist festgesetzt:

für das Erdgeschoß auf . . 4 Meter;
für jedes Stockwerk auf . . 3 M. 70.

Die Keller, Zwischengeschosse und Dachzimmer müssen eine Höhe von wenigstens 2 M. 60 vom Fußboden bis zur Decke haben.

Art. 5. Die Häuser müssen nach allen von außen sichtbaren Seiten architektonische Façaden zeigen, besonders zur Seite des Boulevards des Viaduktes hin, wo dieselben, je nach Belieben der Ansteigerer, durch Vorbauten für Balkone, Treppenhäuser u. s. w. verschönert werden können; der von diesen Vorbauten einzunehmende Raum ist von der für die Gärten vorbehaltenen Zone von 10 Metern zu entnehmen.

Die Häuser können ebenfalls kleine Binnenhöfe haben.

Art. 6. Die Trottoirs sind auf Kosten der Ansteigerer herzustellen.

Art. 7. Innerhalb zweier Jahre, vom Tage der Genehmigung der Verkaufsakten ab gerechnet, müssen die Häuser, Seitengärten, Einfassungen und Trottoirs beendigt sein, es sei denn, daß die Regierung eine Verlängerung dieser Frist gestatte.

Die Arbeiten dürfen nicht begonnen werden, bevor die Pläne, welche dieserhalb der Verwaltung vorzulegen sind, die Genehmigung derselben erhalten haben.

Art. 8. Die Blauplätze, unter welchen die öffentlichen Cloaken gelegen sind, bleiben mit dieser Servitut belastet.

les rapports, à celles déjà approuvées par l'administration pour le boulevard royal.

Art. 3. Les maisons auront deux étages sur rez-de-chaussée. Un troisième étage est facultatif; mais les murs devront avoir assez d'épaisseur pour l'éventualité d'un troisième étage.

Art. 4. Les hauteurs minima, de plancher à plancher, seront:

au rez-de-chaussée de 4m00
aux étages de . . 3m70

Les soubassements, les entresols et les mansardes devront avoir au moins 2m60 de hauteur de plancher à plafond.

Art. 5. Les maisons présenteront des façades architecturales sur toutes les faces vues, et particulièrement du côté du boulevard du Viaduc où elles pourront être rehaussées, au gré des acquéreurs, par des avant-corps pour balcons, cages d'escalier etc., à emprendre sur la zône de 10 mètres réservée aux jardins.

Elles peuvent également être munies de petites cours intérieures.

Art. 6. La construction des trottoirs est à charge des acquéreurs.

Art. 7. Dans les deux ans de l'approbation de la vente des terrains, les maisons, jardins latéraux, clôtures et trottoirs devront être terminés, à moins d'une prolongation à accorder par le Gouvernement.

Les constructions ne pourront être commencées qu'après l'approbation des plans à soumettre, à cet effet, à l'administration.

Art. 8. Les places à bâtir au travers desquelles passent les égoûts publics, restent grevées de cette servitude.

SERVICE CENTRAL DE LEGISLATION

Art. 9. Der von den auf den verkauften Loosen für Grundlegung der neuen Gebäulichkeiten gemachten Ausgrabungen herkommende Schutt ist in die Gräben der Villa Louvigny oder nach andern von der Verwaltung zu bezeichnenden Orten abzuführen.

Art. 10. Die Ansteigerer haben sich außerdem unbeschadet der Vorschriften des gegenwärtigen Bedingungsheftes, den Bestimmungen des am 17. Juni 1873 veröffentlichten Gemeinde-Regulativs zu fügen.

Luxemburg den 7. April 1878.

Der General-Director der Finanzen,
V. v. Röbe.

Einverstanden.

Luxemburg den 9. April 1878.

Die Bürgermeister und Schöffen,
L. J. E. Servais, Präsident.
Weyer, Sekretär.

Art. 9. Les déblais provenant des fouilles pour les fondations des nouvelles maisons sur les terrains vendus, seront transportés dans les fossés autour de la villa Louvigny ou ailleurs, suivant les indications de l'administration.

Art. 10. Les adjudicataires se conformeront, au surplus, aux dispositions du règlement municipal publié le 17 juin 1873, sans préjudice aux prescriptions du présent cahier des charges.

Luxembourg, le 7 avril 1878.

Le Directeur général des finances,
V. de Rœbé.

Vu et accepté.

Luxembourg, le 9 avril 1878.

Les bourgmestre et échevins,
L.-J.-E. Servais, président.
Weyer, secrétaire.

Bekanntmachung.—Büreaux der Regierung.

Durch heutigen Beschluß des Regierungsconseils, auf Grund des Königl.-Großh. Beschlusses vom 8. Februar 1878, die Organisation und den Dienst der Büreaux der Regierung betreffend (Mem. 1878, S. 89), sind die öffentlichen Dienstzweige, sowie selbe den verschiedenen General-Directionen zugetheilt sind (Mem. 1876, S. 422), vom 1. Mai d. J. ab folgendermaßen unter die Büreaux oder Divisionen vertheilt:

Staatsarchiv.

Hr. Ruppert P., Archivar.

Aufbewahrung des Regierungsarchivs;
Veröffentlichung des Memorials;
Drucksachen; Büreaumaterial.

Erste Division. — Auswärtige Angelegenheiten.

Hr. Ruppert P., prov. mit der Leitung des Büreaus betraut.

Kammer der Abgeordneten (Beziehungen der Regierung zu derselben; Wahlen);

Avis. — Bureaux du Gouvernement.

Par arrêté du Conseil de Gouvernement de ce jour, pris en exécution de l'arrêté royal grand-ducal du 8 février 1878, portant règlement sur l'organisation et le service des bureaux du Gouvernement (Mém. 1878, p. 89), les services publics tels qu'ils sont répartis entre les différentes Directions générales (Mém. 1876, p. 422), sont attribués, à partir du 1er mai prochain, aux bureaux ou divisions ainsi qu'il suit:

Archives.

M. *Ruppert* P., archiviste.

Conservation des archives du Gouvernement;
Publication du Mémorial;
Impressions pour le service du Gouvernement; fournitures de bureau.

Première division. — Affaires étrangères.

M. *Ruppert* P., archiviste, chargé provt de la direction du bureau.

Chambre des députés (rapports du Gouvernement avec la Chambre; élections);

SERVICE CENTRAL DE LEGISLATION

Staatsrath;
Internationale Beziehungen;
Königliche Orden und Adelsstand; Tragen von Insignien fremder Orden;
Reisepässe für's Ausland;
Legalisationen;
Miliz- und Militärangelegenheiten;
Culte;
Rangordnung, öffentliche Feste und Ceremonien;
Central-Verwaltung; Personal der Regierung;

Verrechnung der Büreaukosten.

Conseil d'État;
Relations internationales;
Ordres royaux et titres de noblesse; port d'insignes d'ordres étrangers;
Passeports à l'étranger;
Légalisations;
Milice et affaires militaires;
Cultes;
Préséances; fêtes et cérémonies publiques;
Administration générale; personnel du Gouvernement;
Liquidation des fournitures de bureau.

Zweite Division. — Inneres.

Hr. Otto H., Büreauchef.

Districtscommissariate;
Personal der Gemeindeverwaltungen;
Gemeindewege; Subsidien; Alignemente;
Gemeindebauten; Subsidien;
Gemeindegüter — Ankauf, Verkauf, Tausch und Verpachtung;
Anlegung von Capitalien, Gemeinde-Anlehen;
Budgets und Rechnungen der Gemeinden und Gemeinde-Anstalten;
Gemeinde-Auflagen;
Comptabilität des Gemeinde-Ausgabenfonds;

Schenkungen und Vermächtnisse an Gemeinden, Gemeinde-Anstalten und Kirchenfabriken;
Ermächtigungen zur Prozeßführung;
Gemeinde- und Feldpolizei;
Forstverwaltung;
Jagd und Fischerei;
Armenpflege;
Sanitätswesen;
Belohnungen für wackere Thaten;
Allgemeine Statistik.

Deuxième division. — Intérieur.

M. *Otto* H., chef de bureau.

Commissariats de district;
Personnel des administrations communales;
Voirie vicinale, subsides, alignements;
Constructions communales, subsides;
Biens communaux — acquisitions, aliénations, échanges, locations;
Placements de fonds, emprunts communaux;
Budgets et comptes des communes et des établissements communaux;
Impositions communales;
Comptabilité du fonds des dépenses communales;
Dons et legs aux communes, aux établissements communaux, aux fabriques d'églises;
Autorisations de plaider;
Police municipale et rurale;
Administration des eaux et forêts;
Chasse et pêche;
Bienfaisance publique;
Service sanitaire;
Récompenses pour actes de dévouement;
Statistique générale.

Dritte Division. — Justiz und Unterricht.

H. Schou P., Büreauchef.

Justizpersonal;
Gesuche um Begnadigung, Aufschub, Rehabilitation;
Naturalisationen;

Troisième division. — Justice et instruction.

M. *Schou* P., chef de bureau.

Ordre judiciaire;
Demandes en grâce, sursis, réhabilitations;

Naturalisations;

SERVICE CENTRAL DE LEGISLATION

Allgemeine Polizei, Gendarmeriedienst;
Presse;
Gefängnisse;
Künste und Wissenschaften;
Primär-Unterricht; Normalschulen; Unterrichtscommission;
Höherer und mittlerer Unterricht, darauf bezügliche Studienbörsen;
Ackerbau, Handel und Gewerbe.

Vierte Division. — Finanzen.

Hr. Wenger H., Büreauchef.

Rechnungskammer;
Staatscasse;
Directe Steuern, Accisen und Cataster;
Einregistrirung und Domänen;
Zollwesen;
Pensionen;
Oeffentliches Rechnungswesen;
Münzwesen;
Credit-Anstalten;
Sparkasse;
Versicherungswesen;
Posten und Messagerien;
Telegraphen;
Kosten der öffentlichen Versteigerungen.

Fünfte Division. — Oeffentliche Bauten.

Prov. unter directer Leitung des Oberingenieurs Hrn. Sivering.

Oeffentliche Bauten und Staatsgebäude (mit Einbegriff der Heizungs- und Beleuchtungskosten verschiedener Verwaltungen; Illuminationen);
Werke an Wasserläufen;
Dampfmaschinen;
Bergwerke;
Eisenbahnen.

Luxemburg den 9. April 1878.

Der Staatsminister, Präsident der Regierung,
F. de Blochausen.

Police générale; service de la gendarmerie;
Presse;
Maisons de détention;
Sciences et beaux-arts;
Instruction primaire; écoles normales; Commission d'instruction;
Instruction supérieure et moyenne; bourses d'études y relatives;
Agriculture, commerce et industrie.

Quatrième division. — Finances.

M. *Wenger* H., chef de bureau.

Chambre des comptes;
Recette générale;
Contributions directes, accises et cadastre;
Enregistrement et domaines;
Douanes;
Pensions;
Comptabilité publique;
Monnaies;
Établissements de crédit;
Caisse d'épargne;
Assurances;
Postes et messageries;
Télégraphes;
Frais d'adjudications publiques.

Cinquième division. — Travaux publics.

Placé prov. sous la direction immédiate de M. *Sivering*, ingénieur en chef.

Travaux publics et bâtiments de l'État (y compris les frais de chauffage et d'éclairage pour différentes administrations, — illuminations);
Usines sur les cours d'eau;
Machines à vapeur;
Mines;
Chemins de fer.

Luxembourg, le 9 avril 1878.

Le Ministre d'État, Président du Gouvernement,
F. de Blochausen.

SERVICE CENTRAL DE LEGISLATION

Beschluß vom 17. April 1878, die Gesundheitspolizei des Viehes betreffend.

Die Regierung im Conseil;

Nach Einsicht des Gesetzes vom 5. October 1870, die Viehseuchen betreffend, und des Königl.-Großh. Beschlusses vom 10. November 1870;

Nach Einsicht der Beschlüsse des Regierungsconseils vom 20. November 1877, 8. Januar und 21. Februar 1878, wodurch Maßregeln zur Abwehr der in Pratz aufgetretenen seuchenartigen Lungenentzündung getroffen worden sind;

In Erwägung, daß in letzter Zeit neue Fälle derselben Krankheit unter dem Hornvieh dieser Ortschaft constatiert worden sind;

Beschließt:

Art. 1. Die durch Unsern Beschluß vom 20. November 1877 vorgeschriebenen Maßregeln sind wieder für die Dauer von 50 Tagen erneuert.

Art. 2. Es ist untersagt auf dem zu Bettborn am 22. April c. abzuhaltenden Jahrmarkte Hornvieh vorzuführen und zum Verkaufe auszustellen.

Art. 3. Zuwiderhandlungen gegen diesen Beschluß werden mit den durch das Gesetz vom 5. October 1870 vorgesehenen Strafen geahndet.

Art. 4. Gegenwärtiger Beschluß soll ins „Memorial" eingerückt werden.

Luxemburg den 17. April 1878.

F. de Blochausen; N. Salentiny;
V. v. Röbe; P. Eyschen.

Arrêté du 17 avril 1878, concernant la police sanitaire du bétail.

Le Gouvernement réuni en conseil;

Vu la loi du 5 octobre 1870 sur les épizooties, et l'arrêté royal grand-ducal du 10 novembre 1870;

Vu les arrêtés du Gouvernement réuni en conseil, des 20 novembre 1877, 8 janvier et 21 février 1878, prescrivant des mesures pour empêcher la propagation de la pleuropneumonie exsudative à Pratz;

Attendu que de nouveaux cas de cette maladie ont été constatés dans les derniers jours parmi les bêtes à cornes de la dite localité;

Arrête:

Art. 1er. Les mesures prescrites par l'arrêté du Gouvernement réuni en conseil, du 20 novembre 1877, resteront en vigueur pendant une nouvelle période de 50 jours.

Art. 2. Il est défendu d'amener et d'exposer en vente des animaux de la race bovine à la foire de Bettborn du 22 avril courant.

Art. 3. Les contraventions au présent arrêté sont punies des peines prévues par la loi du 5 octobre 1870.

Art. 4. Le présent arrêté sera inséré au *Mémorial*.

Luxembourg, le 17 avril 1878.

F. de Blochausen; N. Salentiny;
V. de Roebe, Paul Eyschen.

Bekanntmachung. — Verkauf einer Domanial-Parzelle.

Die Einregistrirungs- und Domänen-Verwaltung ist beauftragt, in Gemäßheit des Gesetzes vom 17. December 1853, eine zu Born, rechts an der Straße von Wasserbillig nach Echternach, zwischen den Hektometersteinen 78 und 79 gelegene Domanialparzelle von 35 □ Metern zu veräußern.

Luxemburg den 4. April 1878.

Der General-Director der Finanzen
V. v. Röbe.

Avis. — Vente d'une parcelle domaniale.

L'administration de l'enregistrement et des domaines est chargée de vendre, conformément à la loi du 17 décembre 1853, une parcelle domaniale sise à Born, à droite de la route de Wasserbillig à Echternach, entre les bornes hectométriques nos 78 et 79, mesurant 35 □ m.

Luxembourg, le 4 avril 1878.

Le Directeur général des finances,
V. de Roebe.

SERVICE CENTRAL DE LEGISLATION

Bekanntmachung. — Gerichtsvollzieher.

Es wird zur Kenntnis der Betheiligten gebracht, daß die durch Art. 6 der Königl.-Großh. Verordnung vom 21. September 1841 über die Organisation des Gerichtsvollzieherdienstes eingesetzte Commission am Donnerstag 9. künftigen Mai um 9 Uhr Vormittags im hiesigen Justizgebäude zusammentreten wird, um zur schriftlichen Prüfung der Candidaten zu schreiten, welche das durch besagten Artikel vorgesehene Zeugniß zu erlangen wünschen.

Die Bewerber werden ersucht ihre Gesuche vor dem 6. Mai an den Hrn. Präsidenten des Bezirksgerichtes zu Luxemburg gelangen zu lassen.

Luxemburg den 15. April 1878.

Der General-Director der Justiz,
Paul Eyschen.

Avis. — Huissiers.

Il est porté à la connaissance des intéressés que la Commission instituée par l'art. 6 de l'ordonnance royale grand-ducale du 21 septembre 1841, sur l'organisation du service des huissiers, se réunira au palais de justice à Luxembourg, le jeudi, 9 mai prochain, à 9 heures du matin, pour procéder à l'examen par écrit des candidats qui désirent obtenir le certificat de capacité prévu par le dit article.

Les candidats sont priés de faire parvenir leurs demandes avant le 6 mai à M. le président du tribunal d'arrondissement de Luxembourg.

Luxembourg, le 15 avril 1878.

Le Directeur général de la justice,
Paul Eyschen.

Chemins de fer Prince-Henri. — Recettes des lignes en exploitation (103 *kilom.*).

RECETTES.	Voyageurs.	Marchandises.	Recettes diverses.	Recettes totales.
Du 1er au 31 mars 1878.	11,811 12	117,027 36	6,145 13	134,983 61
Du 1er janvier au 28 février 1878.	20,452 56	215,052 05	11,130 30	246,634 91
Du 1er janvier au 31 mars 1878	32,263 68	332,079 41	17,275 43	381,618 52
» » » » 1877	32,462 43	305,958 31	23,748 25	362,168 99
Différences en faveur de 1878		26,121 10		19,449 53
Différences en faveur de 1877	198 75		6,472 82	

Produit kilométrique correspondant à { 1878 . . . . fr. 15,025 97 soit par jour-kilomètre 41,17
1877 . . . . » 14,260 16 » » » 39,07 }

Luxemburg. — Druck von V. Bück.